



## HOLY NAME CATHOLIC CHURCH

*Christ's Ambassador of Hospitality in the Nation's Capital*  
920 11th Street, NE, Washington, DC 20002

### Mission Statement

We, the Roman Catholic Church of the Holy Name of Jesus, are Christ's ambassadors of hospitality in the nation's capital. Established in 1891, we are committed to proclaim the Good News of Jesus Christ, to share our faith and to follow the example of Mary. We strive to be spiritually, socially and culturally focused and open our hearts and doors to God's children. We offer a faith-filled and love-filled environment.

### Declaración de Misión

Nosotros, la Iglesia Católica Romana del Santo Nombre de Jesús, somos embajadores de la hospitalidad de Cristo en la Capital de la Nación. Establecida en 1891, estamos comprometidos a anunciar la Buena Noticias de Jesucristo, para compartir nuestra fe y seguir el ejemplo de Maria. Nos esforzamos por ser centrados en la espiritualidad, en el servicio social y en la diversidad cultural y abrir el Corazon y las puertas a los hijos de Dios. Ofrecemos un ambiente lleno de fe y lleno de amor.

**Telephone: (202)397-2525**  
**Fax: (202) 397-6639**  
**Webpage: [holynameparishdc.org](http://holynameparishdc.org)**  
**Email: [hnpsecretary@outlook.com](mailto:hnpsecretary@outlook.com)**

**Teléfono: (202)397-2525**  
**Fax: (202) 397-6639**  
**Página web:[holynameparishdc.org](http://holynameparishdc.org)**  
**Correo: [hnpsecretary@outlook.com](mailto:hnpsecretary@outlook.com)**

**Reverend William Carloni (Pastor)**  
**Reverend Francis M. Walsh (in residence)**

**BIENVENIDO!**  
**Reverendo William Carloni**  
**Reverendo Francis M. Walsh**

**Weekend Mass Schedule**  
**Saturday Vigil 4:00 pm,**  
**Sunday 8:00 & 11:00 am,**  
**Children's Mass 9:15 am, 1:00 pm (Spanish)**

**Horario de Misas de fin de Semana**  
**Sábado Vigilia 4:00pm**  
**Domingo 8:00 & 11:00am, 1:00pm ( Español)**

**Daily Mass**  
**Monday thru Friday 9:30 am,**  
**Saturday 8:00 am**

**Misas Diarias**  
**Lunes a Viernes 9:30am**  
**Sábados 8:00am**

**Reconciliation**  
**Saturday 3:00-3:30 pm or by Appointment**

**Reconciliación**  
**Sábado 3:00-3:00pm o por citas**

**WELCOME:** Holy Name Parish welcomes our new comers. Whether you have just moved into our parish, been here a few months or just stopped in and appreciate the warm welcome. We strongly urge everyone to participate in the spiritual life and ministries of our parish. We have many liturgical and social ministries you can help in. If you have suggestions for additional ministries feel free to contact the rectory. Know you are welcome and encouraged to share your ideas.  
Call: (202)-397-2525.

**BIENVENIDOS:** Parroquia del Santo Nombre de Jesus da la bienvenida a nuestros nuevos llegados. Algunos acaban de mudarse a nuestra parroquia, otros han estado aquí unos meses y aún otros han descubierto la Parroquia del Santo Nombre de Jesus y apreciar la cálida bienvenida. Invitamos enérgicamente a los feligreses a aceptar la invitación de Cristo y llamar para participar en la vida espiritual y ministerios de la Parroquia del Santo Nombre de Jesus. Invitamos a la gente a ser Lectores, Ministros de la Eucaristía, y que pueda llevar la communion a nuestros feligreses enfermos, que puedan ayudar a nuestra despensa de alimentos semanal, para unirse a nuestro coro. Si tiene alguna sugerencia para ministerios adicionales no dude en ponerse en contacto con la rectoría. Sepa que son recibidos y anímese a compartir sus ideas. Llame a (202)397-2525.



**Servant of God**  
**Msgr. Aloysius Schwartz**  
 1930 -1992

Founder  
 Religious Congregation of the  
 Sisters of Mary and the Brothers of Christ  
Prayer for Beatification

Almighty, ever-living God, Giver of all good gifts, You have filled Msgr. Al with an ardent love for You and for souls. You have inspired him to dedicate his life to relieve the suffering of orphans, abandoned, the sick and the poor, especially the youth which he did with all humility and courage until the end of his life.

May his holy life of love and service to the poor be recognized by the Church through his beatification and canonization. We ask this through The merits of our Lord Jesus Christ and the prayers of Mary, the Virgin of the Poor. Amen.

Our Father..... Hail Mary..... Glory Be.....

Nihil Obstat: +Socrates B. Villegas  
 Auxiliary Bishop of Manila  
 September 15, 2003

Imprimatur: +Gaudencio Borbon Cardinal Rosales, D.D.  
 Archbishop of Manila  
 September 15, 2003.

**Readings for the Week of March 18, 2018**

**Sunday:** Jer 31:31-34/Ps 51:3-4, 12-13, 14-15 [12a]/Heb 5:7-9/Jn 12:20-33 Scrutiny:  
 Ez 37:12-14/Ps 130:1-2, 3-4, 5-6, 7-8/  
 Ps 130:1-2, 3-4, 5-6, 7-8 [7]/Rom 8:8-11/  
 Jn 11:1-45 or Jn 11:3-7, 17, 20-27, 33b-45

**Monday:** 2 Sm 7:4-5a, 12-14a, 16/Ps 89:2-3, 4-5, 27, 29 [37]/Rom 4:13, 16-18, 22/Mt 1:16, 18-21, 24a or Lk 2:41-51a

**Tuesday:** Nm 21:4-9/Ps 102:2-3, 16-18, 19-21 [2]/ Jn 8:21-30

**Wednesday:** Dn 3:14-20, 91-92, 95/Dn 3: 52, 53, 54, 55, 56 [52b]/Jn 8:31-42

**Thursday:** Gn 17:3-9/Ps 105:4-5, 6-7, 8-9 [8a]/ Jn 8:51-59

**Friday:** Jer 20:10-13/Ps 18:2-3a, 3bc-4, 5-6, 7 [cf. 7]/Jn 10:31-42

**Saturday:** Ez 37:21-28/Jer 31:10, 11-12abcd, 13 [cf. 10d]/Jn 11:45-56

**Next Sunday:** Mk 11:1-10 or Jn 12:12-16/Is 50:4-7/ Ps 22:8-9, 17-18, 19-20, 23-24 [2a]/ Phil 2:6-11/Mk 14:1-15:47 or 15:1-39



**SERVIDOR DE DIOS**  
**MSGR. ALOYYSIUS SCHWARTZ**  
 1930-1992

Fundador  
 Congregación Religiosas de la Hermanas de  
 María y los Hermanos de Cristo  
Oración por la Beatificación

Todopoderoso, Dios, Dador siempre vivo de todos los bienes, Usted ha llenado Mons. Al con un ardiente amor por Ti y por las almas. Le has inspirado para dedicar su vida a aliviar el sufrimiento de los huérfanos, abandonados, los enfermos y los pobres, especialmente a los jóvenes lo que hizo con toda humildad y coraje hasta el final de su vida.

Que su santa vida de amor y servicio a los pobres sera reconocido por la Iglesia a través de su beatificación y canonización. Te lo pedimos por los meritos de Nuestro Señor Jesucristo y las oraciones de Maria, la Virgen de los Pobres. Amen.

Padre Nuestro... Ave Maria Gloria...

Nihil Obstat+ Socrates B. Villegas  
 Obispo Auxiliar de Manila  
 Septiembre, 15,2003

Imprimatur: + Gaudencio Borbon Cardinal Rosales, D.D.  
 Arzobispo de Manila  
 Septiembre 15, 2003.

**Las lecturas de la semana del 18 de marzo de 2018**

**Domingo:** Jr 31, 31-34/Sal 51, 3-4. 12-13. 14-15 [12]/ Heb 5, 7-9/Jn 12, 20-33

**Lunes:** 2 Sm 7, 4-5. 12-14. 16/Sal 89, 2-3. 4-5. 27. 29 [37]/Rom 4, 13. 16-18. 22/Mt 1, 16. 18-21. 24 o Lc 2, 41-51

**Martes:** Nm 21, 4-9/Sal 102, 2-3. 16-18. 19-21 [2]/ Jn 8, 21-30

**Miércoles:** Dn 3, 14-20. 91-92. 95/Dn 3, 52. 53. 54. 55. 56 [52]/Jn 8, 31-42

**Jueves:** Gn 17, 3-9/Sal 105, 4-5. 6-7. 8-9 [8]/ Jn 8, 51-59

**Viernes:** Jr 20, 10-13/Sal 18, 2-3. 3-4. 5-6. 7 [cfr. 7]/ Jn 10, 31-42

**Sábado:** Ez 37, 21-28/Jr 31, 10. 11-12. 13 [cfr. 10]/ Jn 11, 45-56

**Domingo siguiente:** Mc 11, 1-10 o Jn 12, 12-16/ Is 50, 4-7/Sal 22, 8-9. 17-18. 19-20. 23-24[2]/Flp 2, 6-11/Mc 14, 1-15, 47 o 15, 1-39

**We pray for our sick/ Oremos por nuestros enfermos**

Helen Wooden, Ronnie McDonald, Joan Parler, Melvin Johnson, Gloria Butler

**We pray for our departed souls/ Oremos por nuestros difuntos**

**Hazel Washington**

Contact the rectory if you wish to have a special mass for your loved ones.

Llame a la rectoria si desea tener una misa especial para sus seres queridos.

**COLLECTIONS FOR March 11, 2018 \$2,555.00**

**COLECCION DE 11Marzo, 2018 \$2,555.00**

**BUILDING FUNDS/ FONDO DEL EDIFICIO \$250.00**

In today's gospel, Jesus says: "Amen, amen, I say to you, unless a grain of wheat falls to the ground and dies, it remains just a grain of wheat; but if it dies, it produces much fruit. Whoever loves his life loses it, and whoever hates his life in this world will preserve it for eternal life." Jesus repeats this phrase many times and in various ways throughout the gospels. This seems like a paradox but we have all experienced it to be true.

We have all at times lived selfishly, trying to preserve our life, our will, our plans and experienced that the fruit of that selfishness was misery. First of all if we live for anything in this world, it will always disappoint us. We will get the car we saved up for, but inevitably within a week someone will scratch it at the grocery store. We will win the argument, but the next day we will realize that we said some very hurtful things which inflicted wounds which will be very difficult to heal.

On the other hand, hopefully we have all had the incredibly rewarding experience of completely giving our lives for the Lord and the service of others and experienced the great joy that it brings. We are all afraid of suffering and when we live for ourselves we do so in an attempt to avoid it. What we experience however is that the suffering gets worse rather than better. When we suffer for the sake of God and others however, even if the suffering be intense, at the end it bears fruit and so is turned into joy. Jesus compares these to sufferings to giving birth. Selfishness gives birth to wind and so is left disappointed but self-sacrifice gives birth to new life for which the sufferer rejoices so much that the suffering is forgotten.

### **Eucharistic Adoration**

Mon– Fri 8-9:15am ( followed by Mass)  
 Tues 6:30-8pm (Confessions will be heard)  
 Saturday 8:30– 9:45am ( after 8am Mass)  
 Sunday 7-7:50am ( followed by Mass)

### **RELIGIOUS EDUCATION & SACRAMENT PREP**

Please contact the rectory to enroll your child(ren) in Religious Education Classes. All children not attending a Catholic School are required to enroll in Religious Ed. Classes are at 11am-12:30pm(1217 W. VA, Ave, NE. WDC 20002)

To receive the **Sacrament of Matrimony**, please visit the rectory at least 6 months prior to the desired date. For Baptism, please contact the rectory at (202)397-2525. Adults who are in need of the sacraments are encouraged to contact the rectory. The sacraments are meant for all people no matter how old you may be!

**YOUNG ADULTS:** Are you between 21 and 35? WELCOME! We enjoy a Sunday brunch after the 11am Mass the **4th Sunday** of each month. We welcome new parishioners. We met recently and enjoyed our shared company, good conversations and talk about HOW to improve Holy Name Parish. Change is welcome as are the thoughts, concerns and ideas shared as young adults gather together.

En el evangelio de hoy Jesús dice: "Yo les aseguro que si el grano de trigo, sembrado en la tierra, no muere, queda infecundo; pero si muere, producirá mucho fruto. El que se ama a sí mismo, se pierde; el que se aborrece a sí mismo en este mundo, se asegura para la vida eterna." Jesús repite frecuentemente y en varias maneras este frase en los evangelios. Parece una paradoja pero todos hemos experimentado que es verdad.

Todos hemos vividos a veces de manera egoísta, intentando de preservar nuestra vida, nuestra voluntad, nuestros planes, y hemos experimentados que el fruto de este egoísmo era miseria. Primero, cualquier cosa del mundo en la cual buscamos la vida, tarde o temprano nos va decepcionar. Compramos el caro por lo cual hemos trabajado tanto y entre una semana alguien lo choca en un parqueo. Ganamos una discussion, pero el dia siguiente nos damos cuenta que hemos dicho cosas que lastimaron a la otra persona y serán difíciles a sanar.

Por el otro lado espero que todos hemos tenido la experiencia de la alegría de dar nuestra vida para Dios y para los demás. Todos tememos sufrimiento, viviendo como egoístas intentamos a evitarlo, pero experimentemos que empeora. Cuando sufrimos para Dios y otros, aun el sufrimiento sea intensa, al final da fruto y se convierte en alegría. Jesús lo compara con dar la luz. El egoísmo da luz solamente al viento y queda decepcionada pero el sacrificio de si mismo por amor, da luz a nueva vida, que da tanta alegría que se olvida del sufrimiento anterior.

Para que estas sufriendo hoy, por tus propios deseos egoístas, o por Dios y los demás? Dios quiere que tu sufrimiento lleva

### **Adoración Eucarística**

Lunes– Viernes 8– 9:15am (seguido por la Misa)  
 Martes 6: 30-8pm (Confesiones serán escuchadas)  
 Sábado 8:30– 9:45 ( después de la Misa de las 8am)  
 Domingo 7-7:50am ( seguido por la Misa)

### **EDUCACION RELIGIOSA**

Por favor, póngase en contacto con la rectoría para inscribir a su hijo/s en clases de Educacion Religiosa. Todos los niños que no asisten a una Escuela Católica están obligados a inscribirse a la Educación Religiosa. Las clases se tienen los Domingos de 11-12:30 a 1217 W. VA. Ave, NE, WDC 20002.

Para el **Sacramento del Matrimonio** , visite la rectoría por lo menos seis (6)meses antes de la fecha deseada.

Para prepararse para los Sacramentos del Bautismo por favor, póngase en contacto con la rectoría a (202)397-2525.

Los adultos que están en necesidad de los sacramentos se les conseja a llamar a la rectoría. Los sacramentos son para todas las personas sin importar la edad que puede ser!

**ADULTOS JOVENES:** ¿Tienes entre 21 y 35 ? BIENVENIDOS! Disfrutamos de un desayuno el Domingo después de la Misa de las 11am el **4 Domingo** de cada mes. Damos la bienvenida a los nuevos feligreses. Nos encontramos recientemente y disfrutamos de una-compañía compartida, buenas conversaciones y hablamos sobre como mejorar la Parroquia del Santo Nombre de Jesus. El cambio es bienvenido al igual que los pensamientos, preocupaciones y ideas compartidas que los adultos jovenes se reúnen.